



Š i f r a k a n d i d a t a :

Državni izpitni center



M 1 8 1 2 2 2 1 1

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

Višja raven
ITALIJANŠČINA
Izpitna pola 1

- A) Bralno razumevanje
B) Poznavanje in raba jezika

Torek, 12. junij 2018 / 60 minut (35 + 25)

*Dovoljeno gradivo in pripomočki:
Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik.
Kandidat dobi ocenjevalni obrazec.*

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati nalog, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalni obrazec).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 60 minut. Priporočamo vam, da za reševanje dela A porabite 35 minut, za reševanje dela B pa 25 minut.

Izpitna pola vsebuje 3 naloge v delu A in 3 naloge v delu B. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 56, od tega 28 v delu A in 28 v delu B. Za posamezno nalogo je število točk navedeno v izpitni poli.

Rešitve, ki jih pišete z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom, vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo in skladno s pravopisnimi pravili. Če se zmotite, napisano prečrtajte in rešitev zapišite na novo. Nečitljivi zapisi in nejasni popravki bodo ocenjeni z 0 točkami.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani, od tega 3 prazne.



A) BRALNO RAZUMEVANJE

Testo 1

Prova n. 1

Abbinare i titoli proposti ai diversi paragrafi del foglio illustrativo. I titoli sono nell'ordine giusto. Ci sono più paragrafi che titoli.

FOGLIO ILLUSTRATIVO

ALLESPRAY 1 mg/ml
spray nasale, soluzione
Azelaestina Cloridrato



PRIMA DELL'USO

Leggete con attenzione tutte le informazioni contenute nel foglio illustrativo. ALLESPRAY può essere acquistato senza ricetta, ma va usato correttamente per assicurarne l'efficacia e ridurre gli effetti indesiderati.

- Per maggiori informazioni e consigli rivolgetevi al farmacista.
- Consultate il medico se il disturbo non si risolve o peggiora dopo un breve periodo di trattamento.
- Non utilizzare il medicinale dopo la data di scadenza indicata sulla confezione.

- 1 CHE COS' È
- 2 PERCHÉ SI USA
- 3 QUANDO NON DEVE ESSERE USATO
- 4 MEDICINALI CHE POSSONO MODIFICARE L'EFFETTO DI ALLESPRAY
- 5 EFFETTI SULLA CAPACITÀ DI GUIDARE VEICOLI E USARE MACCHINARI
- 6 COME ASSUMERE QUESTO MEDICINALE
- 7 COSA FARE SE SI È PRESA UNA DOSE ECCESSIVA DI MEDICINALE O SE CI SI È DIMENTICATI DI PRENDERE UNA O PIÙ DOSI
- 8 EFFETTI INDESIDERATI
- 9 SCADENZA E CONSERVAZIONE
- 10 COME SMALTIRE IL MEDICINALE SCADUTO
- 11 COME SI PRESENTA
- ~~12~~ COMPOSIZIONE

1 - _____ 2 - _____ 3 - _____ 4 - _____ 5 - _____ 6 - _____
7 - _____ 8 - _____ 9 - _____ 10 - _____ 11 - _____ 12 - **A** _____



- A** 1 flacone da 10 ml pari a 10,05 g di soluzione contiene:
Principio attivo: Azelastina cloridrato g 0,01.
Eccipienti: Metilidrossipropilcellulosa, Sodio edetato, Acido citrico anidro, Sodio fosfato dodecaidrato, Sodio cloruro, Acqua depurata.
- B** Ipersensibilità al principio attivo o ad uno qualsiasi degli eccipienti*.
Bambini al di sotto dei 6 anni d'età.
Gravidanza e/o allattamento.
Pianificazione di una maternità.
- C** Data la estremamente ridotta quantità di principio attivo presente nella soluzione e lo scarso assorbimento da parte della mucosa nasale, non sono da attendersi effetti negativi particolari sulla vigilanza o concentrazione con l'impiego di ALLESPRAY.
- D** È stata descritta una sensazione di sapore amaro, tipico del farmaco in sé, che può verificarsi soprattutto per una posizione non corretta del capo, rovesciato all'indietro, durante la somministrazione. In rari casi si è osservata una irritazione della mucosa nasale con possibile modesto sanguinamento. In caso di persistenza, peggioramento o manifestazione di un effetto non elencato in questo foglio illustrativo informate il medico o il farmacista.
- E** Il contenuto della confezione di ALLESPRAY spray nasale è un flacone con spruzzatore da 10 ml di soluzione.
- F** Finora non sono stati riferiti casi di intossicazione da sovradosaggio. In base agli studi sperimentali, dosi tossiche possono portare a sintomi a carico del sistema nervoso centrale (malessere, eccitamento, convulsioni, sedazione). In caso di ingestione/assunzione accidentale di una dose superiore a quella prescritta avvertite immediatamente il medico o rivolgetevi al più vicino ospedale. Non usate una dose doppia per compensare una o più dosi non assunte, ma continuate il trattamento come indicato in questo foglio illustrativo.
- G** ALLESPRAY spray nasale è un farmaco antiallergico/antistaminico. È un medicinale di automedicazione.
- H** Rimuovere il cappuccio protettivo.
Solo quando lo si sta usando per la prima volta schiacciare con forza più volte fino a quando compare lo spruzzo.
Dopo l'uso rimettere il cappuccio protettivo.
- I** I medicinali non devono essere gettati nell'acqua di scarico e nei rifiuti domestici. Chiedete al farmacista come eliminare i farmaci che non si utilizzano più. Questo aiuterà a proteggere l'ambiente.
- L** Usate sempre ALLESPRAY come indicato in questo foglio illustrativo. Se avete dubbi consultate il medico o il farmacista. La dose abituale è:
Uno spruzzo (0,14 mg) dosato in ogni narice 1 o 2 volte al giorno, pari a 0,28–0,56 mg di azelastina cloridrato al giorno. Il flaconcino da 10 ml assicura l'erogazione totale di 72 spruzzi. Durante l'applicazione la testa va mantenuta in posizione eretta.
- M** Non sono state riportate o osservate interazioni con altri farmaci frequentemente impiegati contemporaneamente.
Informate il medico o il farmacista se state assumendo o avete recentemente assunto qualsiasi altro farmaco, anche quelli senza prescrizione medica.
- N** La data indicata sulla confezione si riferisce al prodotto in confezionamento integro e correttamente conservato.
Non utilizzare il medicinale dopo 6 mesi dalla prima apertura del flaconcino.
Non refrigerare o congelare.
Tenere il medicinale fuori dalla portata e dalla vista dei bambini.
- O** Trattamento sintomatico a breve termine del raffreddore allergico.
Cura dei disturbi lievi e transitori facilmente riconoscibili e risolvibili senza ricorrere all'aiuto del medico.

(Adattato da: <http://www.medapharma.it>, 21/3/2015)

(11 punti)

* l'eccipiente = sostanza inattiva usata come veicolo di un medicamento o per dare volume e forma a un preparato farmaceutico



Testo 2

Leggete attentamente il testo.

Ombrelli

- Abito in una piccola città del Sud: per questo dimentico sempre gli ombrelli. Li dimenticavo anzi, perché ora non li uso più. Nelle città del Sud non piove spesso, e ci sono periodi in cui si può dire: quasi mai; così manca una certa dimestichezza con ombrelli, copricapo, impermeabili.
- Basta guardarsi intorno quando piove: ci vedi correre da un riparo all'altro con il giornale o la borsa
 5 sulla testa incavata nel collo intanto che da un portico puntiamo veloci verso un portone. Per molti di noi, da anni quella è l'unica occasione per provare ancora l'ebbrezza di correre. Si vede dai movimenti impacciati e dal respiro subito affannato. Alcuni hanno scarpe con i tacchi o mocassini dalla suola liscia, e fanno passi brevi e veloci poggiando tutto il peso lì dove è impresso il numero
 10 delle scarpe o la sigla «vero cuoio»; e pure scivolano, scivolano appena e si sostengono con movimenti a scatto e con impaccio a un muro o al tetto di un'auto in sosta, graffiandosi le mani. Serrano le mascelle e sentono un piccolo colpo allo stomaco. Se fossi caduto, pensano. E si guardano intorno per vedere se qualcuno ha notato quel cedimento. Sperano nessuno. Poi ripartono. Stanno più attenti, puntano i piedi, alternano corsa e saltelli e rovinano per sempre le scarpe quando le immergono in pozzanghere non più evitabili. Altri, li vedi fermi al riparo e
 15 lasciano passare dieci minuti e poi altri dieci, non sanno cosa fare, non sanno se aspettare che spiova un po' o provarci ora che non è così brutto – dopo potrebbe venire giù peggio. Si preparano a ripartire, si dicono: ora!, studiano con cura le tappe da fare, cercano intorno sguardi complici, qualcun altro che vada, e se qualcuno va lo invidiano, si dicono: allora vado anch'io, ora! ora!, poi però non lo fanno, restano, aspettano ancora un po', magari spiove. Altri dieci minuti: e intanto
 20 pensano: dovevo andare anch'io prima, a quest'ora sarei già a casa. Poi alla fine vanno, scegliendo il momento peggiore, la pioggia li bombarda con gocce asfissianti, vorrebbero gridare ma non lo fanno, o meglio lo fanno ma senza emettere suoni.
- Quelli che abitano nelle città del Sud, si sorprendono quando piove. Non hanno dimestichezza, insomma. Ammetto che tra non avere dimestichezza con gli ombrelli e dimenticarli puntualmente
 25 ne passa. Ma non è che potessi farci molto. Quando si dimentica qualcosa, si dimentica pure che non bisognerebbe dimenticarla. Ma questo a mia madre non riuscivo a farglielo capire. Continuava a ripetere: devi stare più attento. Quando stavo per uscire da scuola, da un bar o da casa di un amico, secondo lei avrei dovuto pensare: sono uno che dimentica tutto, quindi vediamo stavolta cosa sto dimenticando, questo ce l'ho, questo ce l'ho – ah, ecco, l'ombrello. Figuriamoci.
- 30 Dimenticavo persino la rabbia di mia madre quando sarei tornato a casa, eppure quella avrei dovuto ricordarla bene perché mi faceva paura. Ma tant'è. Dimenticavo, e lei non capiva. Si disperava. Io non potevo farci nulla. Era sempre troppo tardi. Alcuni li recuperavo, ma tanti poi li perdevo di nuovo, e lei era costretta a ricomprarli mentre tanti dei nostri ombrelli riparavano altri in giro per la città ed erano così tanti che non li avremmo più riconosciuti.
- 35 Ma non solo. Dimenticavo e perdevo libri di scuola, orologi, soldi, chiavi di casa – e bisognava sostituire la serratura; lasciovo indumenti negli spogliatoi al termine di allenamenti e partite; dimenticavo di ritirare le buste della spesa in salumeria, le camicie di mio padre in lavanderia. E gli ombrelli. Quelli poi.
- In alcune famiglie si ha paura che finiscano le buste per la spazzatura, in altre si sente
 40 continuamente: hai spento la luce? In altre ancora non ci si può chiudere a chiave in camera o in bagno perché se poi ti senti male, o non bisogna andare nel salotto buono; e la televisione ha il volume alto, abbassa! A casa mia c'era una particolare attenzione per gli ombrelli. Ne arrivavano ogni volta di nuovi e stavano tutti pressati in un capiente portaombrelli nell'ingresso. Non credo che ce ne fossero di più capienti in giro.

(Da: Francesco Piccolo, «Storie di primogeniti e figli unici». Einaudi Ed.)

**Prova n. 2**

Cerchiate la risposta o l'affermazione giusta oppure rispondete alle domande.

1. «manca una certa dimestichezza con ombrelli, copricapo, impermeabili» (r. 3) significa che

- A non se ne ha conoscenza pratica.
- B non li si tiene in casa.
- C non si sa come abbinarli.
- D non li si possiede.

2. Spiegare a chi si riferiscono il «ci» (r. 4) e il «noi» (r. 6)?

3. L'autore suggerisce che correre sotto la pioggia è stressante. V F

4. Coloro che scivolano maldestramente sono

- A divertiti dalla propria disattenzione.
- B sconvolti per la propria caduta.
- C imbarazzati per la propria goffaggine.
- D scocciati per i graffi alle mani.

5. Cosa intende dire l'autore con la frase «Sperano nessuno.» (r. 12)?

6. Le persone in attesa che smetta di piovere procedono quando vedono gli altri fare il primo passo. V F

7. Da ragazzo l'autore era

- A capriccioso.
- B insicuro.
- C incosciente.
- D distratto.

8. La frase «Ma tant'è.» nella r. 31 esprime

- A meraviglia.
- B approvazione.
- C rassegnazione.
- D apprezzamento.

9. La madre si arrabbiava perché da ragazzo l'autore si rifiutava di fare delle piccole commissioni per lei. V F

Cosa raccomandano i genitori ai figli di fare

10. per motivi di sicurezza? _____

11. per ridurre le spese familiari? _____

12. Alcune famiglie sono sempre pronte a ricevere ospiti inaspettati grazie al fatto che _____.

(12 punti)



Testo 3

Prova n. 3

Il verbo «passare» è molto frequente nella lingua italiana: viene usato in contesti diversi e ha numerosi significati. Combinare gli esempi illustrativi nella colonna B, a destra, con le rispettive spiegazioni nella colonna A, a sinistra. Attenzione: ci sono più esempi illustrativi che spiegazioni!

A: spiegazioni

1.	Non curarsi di una cosa, non darle importanza, oppure chiudere un occhio, giudicare con indulgenza e perdonare.
2.	Andare in un luogo o da qualcuno (c'è per lo più l'idea che ci si fermi per breve tempo e che il luogo si trovi lungo il cammino che per altri motivi dobbiamo fare).
3.	Essere considerato buono o discreto, essere ritenuto accettabile, o comunque essere tollerato.
4.	Di cosa che avviene e dura nel tempo: allontanarsi, cessare, aver fine, non esserci più
5.	Far scorrere su una superficie; dare una breve rosolatura a un ingrediente in olio o burro; immergere l'ingrediente in qualcosa perché ne resti avvolto.
6.	Attraversare, percorrendo o varcando uno spazio, o andando oltre un determinato limite.

B: esempi illustrativi

A	Ho passato uno straccio sui mobili. / Quest'estate dobbiamo passare una mano di tinta sulle pareti. / La carne si passa prima nell'uovo sbattuto. / Ho passato un po' di verdure in padella.
B	Per questa volta, passerò sopra la tua scappatella. / Passiamoci sopra, facciamo finta che nulla sia successo e non parliamone più.
C	La processione è passata in mezzo a due fitte ali di popolo. / La palla gli passò fra le gambe.
D	In genere Paolo passa per un galantuomo. / Non vorrei passare da ignorante.
E	Non è un capolavoro, ma può passare. / Avrei preferito una stoffa più resistente ma può passare anche questa.
F	Al ritorno sono passato dall'avvocato. / Quando puoi, passa da me, che ti devo dire qualcosa. / Passerò io stesso a prenderti.
G	Passato il carnevale, viene la quaresima. / Ormai il peggio è passato. / Per fortuna mi è passato il raffreddore.
H	Abbiamo passato il canale prima del temporale. / Ho passato a nuoto la distanza tra la spiaggia e la barca.

1 - _____ 2 - _____ 3 - _____ 4 - _____ 5 - _____ 6 - **H** _____

(5 punti)

**B) POZNAVANJE IN RABA JEZIKA****Prova n. 1**

Completate il testo con le forme opportune dei verbi tra parentesi.

**Parigi, il coro dell'Opéra «caccia» una turista col burqa:
«O se ne va lei o noi»**

Era seduta in prima fila all'Opéra di Parigi, coperta dal burqa, per assistere a *La traviata* di Giuseppe Verdi. Ma alcuni componenti del coro l'hanno vista e hanno minacciato lo «sciopero»: se non (1) _____ (**andarsene**), non avrebbero cantato. Quindi, tra il primo e il secondo atto, gli agenti della sicurezza la (2) _____ (**accompagnare**) alla porta d'uscita del teatro. Un episodio che risale allo scorso 3 ottobre, ma che (3) _____ (**rendere**) noto solo questa settimana. «Sono stato avvisato durante l'intervallo della decisione di alcuni membri del coro, – ha spiegato il vicedirettore dell'Opéra, J. P. Thiellay – È la prima volta che succede». Dopo che la direzione dell'Opéra è stata avvertita, un addetto alla sicurezza ha ricordato alla signora e a suo marito, due turisti di un Paese del Golfo, le disposizioni francesi sul divieto di portare il velo integrale nei luoghi pubblici, (4) _____ (**chiedere**) alla donna di scoprire il volto o di lasciare la sala. La coppia, che al momento dell'acquisto del biglietto evidentemente (5) _____ (**ignorare**) l'esistenza di questa legge, ha deciso di andarsene senza nemmeno chiedere il rimborso del biglietto che per quei posti in terza fila del parterre le (6) _____ (**costare**) 231 € a persona. Dopo che la storia (7) _____ (**apparire**) sui principali giornali francesi, la direzione del teatro ha chiesto ai suoi dipendenti di fare più controlli all'entrata, mentre il ministero della Cultura è stato costretto a inviare una nota per ricordare a musei e teatri nazionali che la legge francese vieta di portare il burqa o il niqab nei luoghi pubblici, in modo da evitare che questi episodi (8) _____ (**ripetersi**). Votato l'11 ottobre 2010, il testo «anti-burqa» prevede che «nei luoghi pubblici nessuno possa portare abiti che nascondono il volto», come maschere, passamontagna, o velo islamico integrale. Pena una multa di 150 € e un corso di educazione civica. Ammesso invece il foulard che non copre il viso. Recentemente altri episodi simili a quello dell'Opéra di Parigi hanno sollevato polemiche in Francia. Una studentessa della Sorbona, ad esempio, era stata espulsa da un corso universitario perché (9) _____ (**portare**) il velo (anche se non integrale). E poi l'eurodeputata francese di centrodestra, Nadine Morano, spesso protagonista di controverse dichiarazioni sulla religione islamica, aveva sollevato polemiche sui social network per (10) _____ (**chiedere**) a una donna di togliere il burqa alla stazione del treno.

(Adattato da: www.ilfattoquotidiano.it, 12/11/2014)

(10 punti)



Prova n. 2

Completate il testo con le parole che hanno la stessa base lessicale delle parole tra parentesi.

Un tuffo nel romantico Mediterraneo

È arrivato l'autunno, si va al mare. Il clima (1) _____ (**gradire**) e l'atmosfera tranquilla sono il contesto ideale per scoprire i tesori del Mediterraneo. In quest'area, infatti, seppur sia finita l'estate, il freddo è ancora lontano e i colori dell'autunno contribuiscono a (2) _____ (**caldo**) l'atmosfera incantata delle città più belle. Per questo motivo, le principali compagnie di crociere hanno appena lanciato tanti e (3) _____ (**fascino**) itinerari adatti a questa stagione per scoprire la grande bellezza delle città del Mediterraneo, dal ricco patrimonio culturale, paesaggistico e anche gastronomico. In quest'ottica, Msc, ad esempio, propone un ventaglio di (4) _____ (**percorrere**) dal nome emblematicamente romantico: Poesia, Sinfonia, Orchestra, Splendida, Fantasia e Musica. Nomi femminili, poetici e «rilassanti» per crociere che possono essere definite «sulla stessa (5) _____ (**lungo**) d'onda». Bellissime e poco affollate le mete spesso sconosciute seppur vicine: Marsiglia, Casablanca, Lisbona, Barcellona, Tenerife, Istanbul, Palma di Maiorca, Dubrovnik, Atene e tante altre. Le romantiche crociere (6) _____ (**autunno**) hanno in media una (7) _____ (**durare**) compresa tra i sette e gli undici giorni, ma non manca qualche itinerario di tre o quattro giorni. Basta anche una breve vacanza, quindi, per ammirare i più bei luoghi del Mediterraneo, con le sue splendide isole, il suo cuore (8) _____ (**arte**) ed i suoi paesaggi mozzafiato, approfittando della (9) _____ (**tranquillo**) tipica della stagione in corso, sia dal punto di vista meteorologico che dal punto di vista turistico, «culla» ideale per viaggi di relax, ma sempre (10) _____ (**emozione**), durante i quali gustare anche le specialità locali.

(Adattato da: <http://www.gazzettadelsud.it/news/crociere>, 26/10/2014)

(10 punti)

**Prova n. 3**

Risolvete gli esercizi seguendo le istruzioni.

3.1 Collegate le frasi con un pronome relativo, come da esempio.

Es: Ecco la rivista. L'articolo di Mara è stato pubblicato sulla rivista.

Ecco la rivista sulla quale è stato pubblicato l'articolo di Mara.

Purtroppo non abbiamo trovato il sito dell'azienda. Avremmo dovuto consultarlo prima di ordinare la merce.

(1) _____

Dobbiamo essere uniti nel difendere i valori umanitari. L'Unione europea si basa sui valori umanitari.

(2) _____

3.2 Completate con il connettivo* adeguato, come da esempio.

Es: ***Pur*** _____ essendo consapevole dei rischi dell'operazione, la signora Bartoli non ha avuto alcun dubbio nel dare il proprio assenso.

Non ho problemi a prestarti i miei appunti di fisica (3) _____ tu me li restituisca entro lunedì sera.

Non (4) _____ scesa dall'autobus, mi sono ricordata di aver dimenticato a casa il telefonino e la lista della spesa.

Francesca è sempre serena (5) _____ non abbia una vita molto facile.

3.3 Trasformate come da esempio (attenzione all'uso degli articoli).

Es: Mi dispiace perché le mie cugine sono partite.

Mi dispiace ***per la partenza*** _____ delle mie cugine.

Il boss mafioso è stato condannato all'ergastolo perché alcuni suoi collaboratori hanno testimoniato contro di lui.

Il boss mafioso è stato condannato all'ergastolo grazie (6) _____ alcuni suoi collaboratori.

La compagnia aerea ha cancellato il volo e questo ha creato disagi per i passeggeri.

(7) _____ volo da parte della compagnia aerea ha creato disagi per i passeggeri.

Ogni inizio di primavera le formiche invadono il mio terrazzo.

Ogni inizio di primavera c'è (8) _____ formiche sul mio terrazzo.

(8 punti)

* il connettivo = *vezniška beseda*



Prazna stran



M 1 8 1 2 2 2 1 1 1 1

Prazna stran



Prazna stran